

Home > GUIDO CAVALCANTI > EDIZIONE > BALLATE > Perch' i' no spero di tornar giammai > Tradizione Manoscritta

Tradizione Manoscritta

- letto 122 volte

C6

- letto 106 volte

Edizione diplomatica

<p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/1%29%20%20ss.%201e2%20%20c59v.jpg&itok=B1LfULHC</p> <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/2%29%20%20ss.%202%20%20c59v.jpg&itok=-jzqqnqK</p>	<p>Guido caualcanti ballatina damore</p> <p>P erchio no(n) spero di tornar giamai Balatetta intoscana</p> <p>Uatten legiera etpiana Drichto aladon(n)a mia C he persua cortesia Tefara molto honore</p> <p>Tu portarai nouelle desospirj Pine didoglie etdimolta paura Or guarda che persona no(n) te mirj Che sua nemica digentil natura Che certo p(er) lamia desauentura</p> <p>Tu seresti contesa Tanto dalei difesa Che me serebbe angoscia Dopo lamorte poscia Pena et nouel dolore</p> <p>T u senti balatetta che lamorte Mestrenge si ch(e) uita mabandona Et senti comel cor se batte forte Perquelche ciaschun spirto ragiona Tanto e destructa gia lamia persona Chio nol posso soffrire Se tu mi uoi seruire Mena lanima teco Molto dicio ten preco Q uando uscirà delcore</p>
---	---

- letto 104 volte

Ch

- letto 92 volte

Edizione diplomatica

De balatetta mia|alatua amistade
 Questa a(n)i(m)a che trema raccomando
 Menala teco nelasua pietade
 Adquesta bella don(n)a adciui temando
 Dhe balatetta dilli sospirando
 Quando li se presente
 Questa u(ost)ra seruente
 Uien p(er) star con uui
 Partite da colui
 Che fu seruo damore

T ua uoce sbigottita etdebelecta

Che delcor esci angosciosa etdolente
 Con lanima etcon questa balatetta
 Ua ragionando delastructa mente
 Uoi trouarite una don(n)a piacente

- letto 76 volte

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/s.1%20e%20c%20c5v.jpg>

L20

Guido decaualcanti .

- letto 94 volte
- Frihi nospero ditornar gia(m)mai ballatetta intoscana / uattu leggiera epia
 na / dirittala do(n)na mia / chep(er)sua cortesia / tifara molto honore.
 Tu porterai nouelle disospi / piene didogle edimolta paura / maguarda.
 chep(er)sona nonti miri / chessia nemica digentil natura. Checerto perlamia
 disauentura / tusaresti contesa / ta(n)to dallei ripresa / che(m)mi sarebbe angoscia /
 dopo lamorte poscia / pianto enouello dolore.

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/s.3%20e%20c5v.jpg>

- P erchio nonspero ditornare giamai
 ballatella intoschana
 uattu leggiera epiana

dirittala donna mia
 cor sisbatte forte / p(er)quel checiascun spirito ragiona. Tanto edistructa gia
 lamia p(er)sona / chino(n)posso soffrire / settu miuuoisi seruire / mena lanima techo /
 molto dicio tipregho / quando uscira delchore

piene didogha edimolta paura
 maguarda che persona nontimiri

chessia nimicha digentil natura
 checerto perlamia disauentura

tusaresti contesa
 tanto dallei ripresa

chemisarebbe angoscia

dopo lamorte posta

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/s.4%20e%20c5v.jpg>

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/s.4%20e%20c6r.jpg>

De ballatetta mia alatua amistate / questanima chetrema raccomando.
 pianto enotel dolore.

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/styles/330_px/public/3%20e%20c%20c6r.jpg?itok=0AD1qhd

T usenti ballatella chellamorte
 mistringhe siche uita mabbandona
 esenti chome chor sibatte forte
 per quel claschuno spirito ragiona
 tanto edistrutta gia lamia persona
 chio nonposso soffrire

settu miuuoisi seruire

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/3%20e%20c%20c6r.jpg

Tu uoce sbigottita edeboletta / chesci piangendo delochor dolente / Collanima
 econquesita ballatetta / ua ragionando dellastructamente. Uoi trouerete
 una do(n)na piacente / disi dolce intellecto / chetmara directo / daualhti starle
 ongnora / anima etulladora / sempre nelsu valore

mena lanima techo
 molto dicio tipregho / daualhti starle
 quando uscira delcore

- letto 81 volte

L34

- letto 100 volte

Edizione diplomatica

D ebballatella allatua amistate
questa anima chetriema racomando
menala teco nella sua pietate
aquelle bella donna acui timando
déballatella dille sospirando
quando lese presente
questo uostro seruente
uien peristar conuoi
partito daccholui
cheffu seruo damore

T u uoce sbigottita edeboletta
chesci piangendo dello cor dolente
Ballata depso G(uido) Causal(canti)

PER chio non spero di tornar giama
da Tagliamano de la stratta mente
uoí trouerete una donna piacente
ballatella in insieme
uattu leggiere et piana
datallà donna mia
che per sua portesia
tifampe molto honra

T u porterai nouelle di sospiri
piene di doglia et di molta paura
ma guarda che persona non ti miri
che sia nimica di gentil natura
che certo per famia disauentura
tu saresti contesa
tanto dallei ripresa
chemi sarebbe angoscia
doppo la morte poscia
pianto et nouel dolore.

T u senti ballatella che lamorte
mistringe sy: che uita mabandona
et senti come il cor sisbacte forte
perquel ciascuno spirito ragiona
tanto è distracta già la mia persona
chi non posso soffrire
se tu mi uuoi seruire
mena lanima teco
molto dicio tiprego
quanduscira del core.

D e ballatella alla tua amistate
questanima/che triema /raccomando
menala teco nella sua pietate
aquelle bella donna/acui ti mando
de ballatella dille sospirando

quando le se presente
questo uostro seruente
uien per istar con uoi
partito da colui
che fu seruo damore.

- letto 81 volte

L37
Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.5%20%20c.101r.png&itok=BRZDgFCN8

- letto 107 volte

T u uoce sbigottita /et debolecta
chesci piangendo dello cor dolente
con lanima et con questa ballatecta
ua ragionando della structa mente
uoſ trouerete una donna piacente
di sy dolce intellecto
che ui sara dilecto
dauanti starle ognora
anima et tu ladora
sempre nel suo ualore.,

Pall

- letto 14 volte

Par3

- letto 13 volte

V2

- letto 93 volte

Edizione diplomatica

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.1%20%20c88v.jpg&itok=B4g7_qMu

Guido Caualcanti.

P Erchio non spero ditornar giamai | Ballatecta i(n)
toscana | uatu leggiera epiana | ritto alladon(n)a
mia | keper suacortesia | ti fara molto honore.

Image not found
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.2%20%20c88v.jpg&itok=weeLBgZ6>

- letto 93 volte ti porterai nouelledisospiri pieni didoglia

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-1065>

ti miri | chesia nemica digentil natura | kefor //
sep(er) lamia disauentura | tusaresti contesa ta(n) //

to da lei ripresa | kemisarebbe angoscia | dopo

lamorte poscia piancto e nouel dolore.

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.3%20%20c88v.jpg&itok=niUWXfPQ>

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.3%20%20c89r.jpg&itok=uDVAVBX2>

D e ballatecta p(er)latuamistade deuestanima

ke trema racomando | menala teco nella tua

pietade | aquella bella do(n)na akui timando |

Deballatecta dille sospirando | quando lese pre //

sente | Questa uostra seruente | uen per istar

conuoi | partita dacolui | che fu seruo damore.

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.4%20%20c89r.jpg&itok=qBIP_KSN

O i bocie sbigottita edebolecta | kesci piangen //

dodelcor dolente | konlanima econquesta

ballatecta | ua ragionando della structa me(n)te |

tu trouerai una do(n)na piacente | disi grande

intellecto | keti parra dillecto | Starle dauanti

o(n)g(o)ra anima etuladora sempre nelsuo ualore.